

## LES VOYAGES DU PREMIER MINISTRE

## Question n° 225—Mme Cossitt:

Au retour d'un de ses voyages à l'étranger, le premier ministre a-t-il répondu à une question concernant le coût pour le Trésor public de ses voyages à l'étranger: «Je m'en fiche royalement et cela ne devrait pas vous intéresser non plus.» et, le cas échéant, le gouvernement a) a-t-il pour principe de dire à la population canadienne qu'elle ne devrait pas s'intéresser aux voyages faits par le premier ministre aux frais des contribuables, b) a-t-il décidé de répondre avec arrogance aux questions concernant le coût des voyages du premier ministre?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Voir le Précis de Procédures parlementaires de Beauséne, Quatrième édition, Citation 171 (nn).

## L'ENQUÊTE SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT

## Question n° 299—M. Cook:

1. Statistique Canada a-t-elle demandé à des conducteurs de participer à son Enquête sur la consommation de carburant et, le cas échéant, à combien?

2. Existe-t-il une publication intitulée: «Carnet d'achat de carburant» et, le cas échéant, a) combien d'exemplaires a-t-on imprimés et assemblés, b) quel a été le coût unitaire de la publication, c) en a-t-on distribué des exemplaires et, le cas échéant (i) combien (ii) combien en a-t-il coûté?

**L'hon. Charles Lapointe (ministre des Approvisionnements et Services):** Statistique Canada nous communique les renseignements suivants

1. L'enquête sur la consommation de carburant des automobiles est une enquête mensuelle effectuée par Statistique Canada pour le compte de Transports Canada. Pour les automobiles, les camions légers et les fourgonnettes utilisés à des fins personnelles, on recueille des données sur les caractéristiques du véhicule, le type de carburant consommé et les facteurs qui influent sur la consommation. Environ 1,780 véhicules sont échantillonnés chaque mois; on demande au principal conducteur du véhicule de fournir pendant un mois des détails sur tous ses achats de carburant et de faire le relevé de l'odomètre chaque fois qu'il achète du carburant.

2. Le «Carnet des achats de carburant» est le document de collecte de données dans lequel le répondant doit fournir des renseignements de base au sujet du véhicule et de chacun de ses achats de carburant. Un exemplaire de ce Carnet est envoyé par la poste au principal conducteur de chacun des 1,780 véhicules échantillonnés chaque mois. Le coût unitaire du Carnet est d'environ \$1.50, ce qui donne un total mensuel de \$2,670.

## LA CIRCONSCRIPTION DE LEEDS-GRENVILLE—LE TRAVAIL JURIDIQUE

## Question n° 320—Mme Cossitt:

Depuis le 7 avril 1981, des a) avocats, b) cabinets d'avocats ont-ils touché des honoraires pour du travail juridique dans la circonscription de Leeds-Grenville et, dans l'affirmative et dans chaque cas, (i) quelle en est la liste (ii) combien leur a été versé au total?

**L'hon. Mark MacGuigan (ministre de la Justice):** En ce qui concerne le ministère de la Justice:

Montants versés au total aux avocats et cabinets d'avocat dans la circonscription de Leeds - Grenville pendant l'année fiscale allant du 1<sup>er</sup> avril au 30 décembre 1983.

Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	8,844.00
Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	376.56
Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	287.50
Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	512.50

## Questions au Feuilleton

Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	565.00
Ont.	Brockville	Fraser, Duncan	831.33
Ont.	Brockville	Fraser, Duncan	337.50
Ont.	Brockville	Hain, David	414.00
Ont.	Brockville	Hart, Hugh	530.54
Ont.	Brockville	O'Shaughnessy, Michael	983.10
Ont.	Gananoque	Delaney, Fred	542.50
Ont.	Kemptville	Childs, Philip	100.00
Ont.	Prescott	Tobin, Richard	1,110.00

Montants versés au total aux avocats et cabinets d'avocat dans la circonscription de Leeds - Grenville pendant l'année fiscale 1982-1983.

Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	12,945.50
Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	131.00
Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	145.00
Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	275.00
Ont.	Brockville	Fraser, Duncan	175.00
Ont.	Brockville	Hain, David	70.00
Ont.	Brockville	O'Shaughnessy, Michael	639.20
Ont.	Gananoque	Delaney, Fred	280.00
Ont.	Gananoque	Knotek, Henry	390.00
Ont.	Gananoque	McFarlane, R. M.	175.00
Ont.	Kemptville	Childs, Philip	898.82
Ont.	Kemptville	Childs, Philip	100.00
Ont.	Prescott	Tobin, Richard	1,563.29
Ont.	Prescott	Tobin, Richard	180.00
Ont.	Prescott	Tobin, Richard	430.59

Montants versés au total aux avocats et cabinets d'avocat dans la circonscription de Leeds - Grenville pendant l'année fiscale 1981-1982.

Ont.	Brockville	Anderson, C. D.	15,172.80
Ont.	Brockville	Anderson, C. D.	1,463.75
Ont.	Brockville	Anderson, C. D.	717.50
Ont.	Brockville	Anderson, C. D.	997.50
Ont.	Brockville	Anderson, C. D.	281.00
Ont.	Brockville	Anderson, C. D.	322.50
Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	442.50
Ont.	Brockville	Anderson, Wilson & Co.	125.00
Ont.	Brockville	Barr, R. A.	272.50
Ont.	Brockville	O'Shaughnessy, Michael	1,810.28
Ont.	Gananoque	Delaney, Fred R.	538.50
Ont.	Gananoque	Knotek, Henry J.	391.50
Ont.	Gananoque	McFarlane, R. M.	1,521.82
Ont.	Kemptville	Childs, Philip	40.00
Ont.	Kemptville	Childs, Philip	500.50
Ont.	Kemptville	Childs, Philip	1,524.50
Ont.	Prescott	Tobin, Richard M.	3,576.79
Ont.	Prescott	Tobin, Richard M.	224.80
Ont.	Prescott	Tobin, Richard M.	521.40
Ont.	Prescott	Tobin, Richard M.	180.00
Ont.	Prescott	Tobin, Richard M.	150.00
Ont.	Prescott	Tobin, Richard M.	176.00